

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

165646

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39705455	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49528858	Giorno Sped. Versandtag 2019-12-03
Cod. d. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Conte distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	39705455		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0035620475	di cui	2720#V 963540050 002
	Charge	0035671608	di cui	2720#V 963582915 001
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963596862 003
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963596899 004
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963597953 005
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963598574 006
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963599398 007
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963599753 009
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963600243 008
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963600502 010
	Charge	0035706250	di cui	2720#V 963600722 011
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti
	11 P-38-A0806	Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	11 P-26-SGP1	Palette 800X600X150-SW-PP		
	2992 P-42-GE1	225X40X38-48-A Hülse 40X38x225		
	2992 P-42-OR1	225X49X47-34-A Hülse 49X47x225		
	88 P-14-C0328	KLT GR-400X300X280-PP		
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:36

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
39705455	49528858	2019-12-03
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	TelInt. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contenitore distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cls / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49528858-001	963582915	98,5 46,8 34047	6439635829155
	49528858-002	963540050	98,0 46,3 34047	6439635400507
	49528858-003	963596862	101,0 49,3 34047	6439635968625
	49528858-004	963596899	99,0 47,3 34047	6439635968991
	49528858-005	963597953	99,0 47,3 34047	6439635979539
	49528858-006	963598574	99,0 47,3 34047	6439635985745
	49528858-007	963599398	99,0 47,3 34047	6439635993986
	49528858-008	963600243	98,5 46,8 34047	6439636002434
	49528858-009	963599753	99,0 47,3 34047	6439635997533
	49528858-010	963600502	99,0 47,3 34047	6439636005022
	49528858-011	963600722	99,8 48,1 34047	6439636007224

Somma per spediz. 49528858 11 colli 1089,8 521,1 3,868 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP39705455

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

16:36



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 04.12.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011350 vom 03.12.2019



19-011350

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																																	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>39693902</td><td>87</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>12.851</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>39705426</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>39705436</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>39705446</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>39705460</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>39705488</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>39705524</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>39709275</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>39715296</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>39705541</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>39712622-39700968-2986-9</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>39705415</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>39705505</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>39705455</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>39705440</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>16</td><td>39705504</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	39693902	87	COLLI	Getriebeteile	12.851		2	39705426						3	39705436						4	39705446						5	39705460						6	39705488						7	39705524						8	39709275						9	39715296						10	39705541						11	39712622-39700968-2986-9						12	39705415						13	39705505						14	39705455						15	39705440						16	39705504					
1	39693902	87	COLLI	Getriebeteile	12.851																																																																																																														
2	39705426																																																																																																																		
3	39705436																																																																																																																		
4	39705446																																																																																																																		
5	39705460																																																																																																																		
6	39705488																																																																																																																		
7	39705524																																																																																																																		
8	39709275																																																																																																																		
9	39715296																																																																																																																		
10	39705541																																																																																																																		
11	39712622-39700968-2986-9																																																																																																																		
12	39705415																																																																																																																		
13	39705505																																																																																																																		
14	39705455																																																																																																																		
15	39705440																																																																																																																		
16	39705504																																																																																																																		
Summe: Totat		87,00 COLLI 12.851,00																																																																																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																																																																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHN + WAGEL S.r.l. Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 04.12.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																																	
19 Kfz Amthches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																																																			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604